**Программа вступительного экзамена**

**в аспирантуру (немецкий язык)**

Оценка качества освоения дисциплины включает контроль, осуществляющийся в виде:

1. Чтение и письменный перевод текста по специальности /со словарём/. Объём текста – 1500-2000 печатных знаков, время выполнения - 45 минут.
2. Просмотровое чтение текста по страноведческой тематике объемом 1500 знаков без словаря и передача содержания на иностранном языке.
3. Устное монологическое высказывание и краткая беседа с преподавателем на свободную тему: биография, учёба, работа, круг научных интересов.

Каждый вопрос оценивается по пятибалльной системе и комиссией выставляется общая оценка за экзамен.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| оценка | чтение | перевод | ответы на вопросы и развитие темы | беседа | пересказ |
| Отл. | Беглое чтение с соблюдением произносительных норм и характерной интонации | Содержание передано полностью, стиль соблюден, ошибки отсутствуют | Полные и правильные ответы на вопросы, свободное развитие темы | Свободная беседа на предложенную тему с использованием активной лексики без коммуникативных ошибок | Полностью передано основное содержание с использованием активной лексики, терминологии, специальной лексики и правильных грамматических конструкций |
| Хор. | Средний темп чтения (с неправильной паузацией) с незначительным нарушением произносительных норм и интонации | Содержание передано полностью, стиль соблюден, но допущена одна полная ошибка и одна смысловая неточность | Полные ответы с незначительными ошибками, небольшие затруднения при развитии темы | Свободная беседа на предложенную тему с незначительными лексическими и грамматическими ошибками, не мешающими коммуникации | Содержание передано полностью, но допущены незначительные смысловые или грамматические ошибки |
| Уд. | Медленный темп чтения с нарушением произносительных норм и интонации | Содержание передано не полностью с искажением смысла и не соблюдением стилевых норм | Значительные затруднения с ответами на вопросы и развитием темы | Значительные затруднения во время беседы, связанные с недостаточным усвоением грамматического и лексического материала | Содержание передано не полностью, допущены значительные смысловые и грамматические ошибки (не больше четырех) при недостаточном владении лексическим материалом) |
| Неуд. | Медленный темп с грубыми нарушениями произносительных норм и интонации | Содержание искажено | Непонимание вопросов и неумение развить тему | Большое количество коммуникативных ошибок, бедный словарный запас | Содержание искажено, большое количество грубых лексических и грамматических ошибок |

**5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы**

Для сдачи вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку разрешается использовать научную монографию или главы из нее и/или статьи, опубликованные в рецензируемых журналах или их электронных версиях.

Литература не должна быть адаптирована и не должна относиться к разряду учебных пособий, справочных изданий, руководств по эксплуатации, диссертаций, отчетов.

Основная литература:

1. Dreyer\_ Schmitt Грамматика немецкого языка с упражнениями. Die Gelbe aktuell. Hueber Verlag, 85737 Ismaning, Deutschland. 2010.
2. Попова. А. А. Перевод М. Айрис Пресс, 2004.
3. Синев Р.Г. Грамматика немецкой научной речи. Практическое пособие. "Готика", М. 2003.
4. Шульц Х., Зундермайер В. Немецкая грамматика с упражнениями.

Дополнительная литература:

1. Богатырёва Н. А., Ноздрина Л. А. Немецкий для финансистов. М.: Астрель, АСТ , 2002.
2. Богатырёва Н.А. Немецкий для менеджеров. М: Астрель, АСТ, 2002.
3. Васильева М. М., Мирзабекова Н. М., Сидельникова Е.М. Немецкий для студентов – экономистов. М. Гардарики, 2002.
4. Кравченко А. П. Немецкий язык для юристов. Ростов-на-Дону: МарТ,2004
5. Немецко-русский юридический словарь (под ред. Гришаева П. И. и М. Беньямина.) М., «Руссо»,2000.